



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Sesión 26 Shmini—Demasiado cerca

Texto

ויקרא ט

כב וישא אהרן את ידו אל-העם ויברכם וירד מעשת ת החטאת והע לה והשלמים. **כג** ויב א משה ואהרן אל-א הל מועד ויצאו ויברכו את-העם וירא כבוד-יהוה אל-כל-העם. **כד** ותצא אש מלפני יהוה ות אכל על-המזבח את-הע לה ואת-החלבים וירא כל-העם ויר נו ויפלו על-פניהם.

ויקרא י

א ויקחו בני-אהרן נדב ואביהוא איש מחתתו ויתנו בהן אש וישמו עליה קטרת ויקריבו לפני יהוה אש זרה אשר ל א צוה א תם. **ב** ותצא אש מלפני יהוה ות אכל אותם וימתו לפני יהוה. **ג** וי אמר משה אל-אהרן הוא אשר-דבר יהוה לאמר בקרבי אקדש ועל-פני כל-העם אכבד וידים אהרן.

Vayiqra 9

22 Aarón alzó sus manos hacia el pueblo y los bendijo; luego descendió tras haber realizado el sacrificio expiatorio, la ofrenda ígnea y la ofrenda de paz. **23** Moshé (Moisés) y Aarón vinieron a la Tienda de la Reunión, y salieron y bendijeron al pueblo, y la gloria de El Eterno apareció ante todo el pueblo! **24** Salió fuego de ante El Eterno y consumió sobre el Altar la ofrenda ígnea y las grasas; el pueblo vio y entonó una canción de alabanza y se postró con el rostro sobre la tierra

Vayiqra 10

1 Cada uno de los hijos de Aarón, Nadab y Abihu, tomó su brasero, le puso fuego y colocó encima incienso; y trajeron ante El Eterno un fuego extraño que Él no les había ordenado. **2** Salió un fuego de ante El Eterno que los consumió y murieron ante El Eterno. **3** Moshé (Moisés) le dijo a Aarón: de esto habló El Eterno, diciendo; «Seré santificado a través de los que están más cerca de Mí, así seré honrado ante todo el pueblo». Y Aarón se quedó en silencio.

Contexto

A la Parasha Shmini se le conoce también como la *octava*, por el día de la inauguración del *Mishkan* - la culminación de siete días de intensa preparación. Moisés instruye a Aarón sobre los detalles precisos de los sacrificios. Aarón y los sacerdotes ejecutan por primera vez los rituales ante toda la comunidad, testigos de la presencia divina. Luego de la ceremonia formal, y sin mandato alguno, dos de los hijos de Aaron se acercan para ofrecer fuego e incienso, y se incineran. Se prohíbe a Aaron hacer duelo y a los sacerdotes a tomar vino. Se les instruye cuidadosamente como ejecutar los rituales y comer, y como protegerse contra los riesgos mortales del servicio sagrado. De ahí en adelante la Tora diferencia entre lo sagrado y lo profano, define a los animales kasher, como aquellos que tienen pezuñas partidas y son rumiantes, y los peces con aletas y escamas. Quién toque la carcasa de un animal transmite impureza y deberá purificarse para mantener la santidad del *Mishkan* y del campo.

Investigación



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

Hay muchas sorprendentes similitudes entre el acto con el becerro de oro y la inauguración del *Mishkan*. Compare Shmot 32 con la Parasha Shmini

3 Todo el pueblo se quitó los anillos de oro que tenían en las orejas, y se los llevó a Aarón.
4 Él los tomó de sus manos y los unió en una tela, y formó un becerro fundido. Dijeron: «Éste es tu dios, Israel, que te hizo ascender de la tierra de Egipto». **5** Aarón vio y construyó un altar frente a él. Aarón exclamó y dijo: « ¡Fiesta para El Eterno mañana! ». **6** Al día siguiente se levantaron temprano y ofrecieron ofrendas ígneas y trajeron ofrendas pacíficas. El pueblo se sentó a comer y a beber, y se levantó a divertirse.

Ambos son servicios religiosos que utilizan objetos físicos realizados con material costoso donado por el pueblo. Ambos son festivas reuniones públicas muy prometedoras. En ambos Aaron ofrece el mismo sacrificio animal, el sacrificio ígneo y el sacrificio por el bienestar (no existe el sacrificio por *expiación* en el caso del becerro de oro). En ambos el pueblo en masa tiene una respuesta emocional, levantándose a bailar en un caso y regocijándose y cayendo de bruces en el otro. La sutileza de la preparación del *Mishkan*, la diversidad de los materiales y la amplia labor artística, la iniciación de toda una tribu en los delicados detalles del servicio, la bendición del pueblo y la epifanía divina, son diferencias menos aparentes al ojo del observador. No cabe duda que una línea muy fina separa el servicio “sagrado” del servicio “foráneo”. La idolatría y el *Mishkan* comparten el mismo deseo subyacente de servir colectivamente utilizando todos los sentidos humanos. Tal vez esta similitud ayude a explicar la tolerancia divina con respecto al rol de Aarón en el incidente del becerro de oro y su promoción a Gran Sacerdote en el *Mishkan*. Dios parece tolerar ciertas actividades sinceras, aunque no sean las correctas. La parasha también hace referencia al incidente con Nadav y Avihu.

Las opiniones varían tremendamente sobre el significado de los dos versículos que describen a los hijos de Aaron, Nadav y Avihu llevando incienso y fuego al lugar sagrado. Dado que no está especificado en el texto, el acto y los motivos están sujetos a muchas interpretaciones que buscan, además, un sentido a la muerte. Algunos señalan ciertos puntos en el texto, el fuego que trajeron era *foráneo*, *ajeno*, y no les había sido ordenado. Un midrash los encuentra culpables de cuatro infracciones.

Bar Kappara, en nombre del R. Yirmiya B. Elazar dice:
Los hijos de Aarón murieron por cuatro razones:
Por acercarse al lugar sagrado,
Por hacer una ofrenda
Por el fuego foráneo,
Y por no haber buscado consejo entre ellos.

‘Por haberse acercado’, entraron al recinto más íntimo del santuario
‘Por hacer una ofrenda’, ofrecieron un sacrificio que no se les había ordenado
‘Por el fuego foráneo’, trajeron un brasero de la cocina
‘Y por no haberse consultado entre ellos’, porque dice “cada uno su brasero” (Vayiqra 10:1) lo cual implica que cada uno actuó por propia iniciativa sin haberse consultado mutuamente. (VaYiqra Rabba 20:8-10)



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

De acuerdo con este *midrash*, Nadav y Avihu cometieron pecados que son castigados con la muerte. El texto menciona tres serios pecados por transgredir el servicio sagrado, sin embargo el último se refiere al comportamiento. Sugiere que si se hubiesen comunicado y hablado entre sí, hubieran razonado y tal vez decidido no seguir adelante. Otro *midrash* señala que es más un tema de autoridad que de intromisión en el santuario.

El Rabino Eliezer dijo, Los hijos de Aaron murieron solo porque interpretaron una ley sin consultar a Moisés, su maestro. ¿Que fue lo que interpretaron? “Los hijos de Aarón, el sacerdote, prenderán fuego en el altar” (VaYiqra 1:7) y pensaron que a pesar de que el fuego venía del cielo (para prender el altar), había un mandato para que una simple persona pudiera también prender el fuego.

Rashi reitera este punto de vista, y comenta sobre Va Yiqra 1:7. “Hay una orden para traer fuego común, a pesar que el fuego descendería del cielo y encendería la leña”. El *midrash* continua,

El Rabino Eliezer tenía un estudiante que interpretaba un caso (sin consultarlo). El Rabino Eliezer le dijo a Ima Shalom, su esposa, “ Dudo que terminará vivo este año”. El estudiante falleció antes de terminar el año. Ella preguntó, “¿Tu eres un profeta?”, y el contestó que no era profeta pero que había una tradición que todo aquel que interprete una ley sin consultar con su maestro merece la muerte. *Eruvin 63a*.

Esta interpretación demuestra un cambio de prioridades desde lo sagrado del *mishkan* a un tema mucho más relevante para los sabios rabínicos: el poder de la jerarquía. El pecado de los hijos no es la idolatría, el fuego *foráneo* ni siquiera que no hubiera sido ordenado, porque indudablemente que la Tora había señalado que era correcto traer fuego. El pecado es la insolencia y la innovación. A pesar de que un acto sea correcto, no es permisible si el estudiante va más allá de las instrucciones de su maestro.

La disputa entre la legitimidad de la autoridad y de quién proviene preocupa enormemente a los sabios talmúdicos. Uno de los más famosos pasajes del Talmud es la discusión sobre la corrección/pureza del “Horno de Ajnai”, donde las pruebas supernaturales del Rabino Eliezer a su posición indulgente, y hasta la voz divina quedan invalidadas por la opinión de la mayoría de que el horno no es apto. (Vea el [texto e interpretación](#) del Horno de Ajnai sobre como “la Tora sirve como materia prima para la creación humana y el hombre debe desarrollar la Tora en la dirección que a él le parezca correcta”) Bajo la supervisión del Rabino Gamaliel, los sabios votaron excomulgar al Rabino Eliezer. Ima Shalom, la hermana del Rabino Gamaliel y esposa del Rabino Eliezer queda atrapada entre los contrincantes. El drama sigue,

Ima Shalom era la esposa del Rabino Eliezer y hermana del Rabino Gamaliel. Desde que sucede este incidente, no le permite a su esposo postrarse (y decir *Tachanun*, la oración de la confesión) porque podría causarle daño a su hermano. Sucedió cierto día de luna nueva, (Rosh Jodesh) pero ella malentendió la luna llena por una más luna corta (no se dice *Tachanun* en Rosh Jodesh) Otros dicen que un pobre hombre se acercó a su puerta y ella le dio pan. Y cuando regresó el ya estaba postrado orando. ‘Levántate’ le dijo, ‘has matado a mi hermano’ Mientras tanto se anunció en la casa del Rabino Gamaliel que este había fallecido. ‘¿Como sabías?’ le preguntó el Rabino Eliezer,



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

‘Se de esta tradición de la casa de mi padre. Todas las puertas están cerrados, excepto las puertas de los sentimientos heridos’ *Baba Metzia 59b.*

El texto nos muestra al Rabino Eliezer como una persona de extraordinario poder, inspirado con la visión divina y que protege celosa y hasta violentamente su autoridad. Ima Shalom intenta evitar el desenlace fatal, pero fracasa. Una mujer extraña en las páginas del Talmud, ve el peligro del fanatismo y de las emociones perjudiciales que lo acompañan. A pesar de que el Rabino Eliezer podría haber estado en lo cierto en cuanto a la ley, inclusive a los ojos de Dios, Ima Shalom nos muestra que no siempre es suficiente estar en lo cierto. El Rabino Eliezer no logra usar su genialidad para convencer a sus estudiantes y a sus colegas para que acepten su punto de vista. El dolor del rechazo produce siempre más pena que revelación. Hay una gran diferencia entre Ima Shalom y el Rabino Eliezer. Mientras que el Rabino Eliezer esta ocupado con sus sentimientos heridos y la oración que trae la muerte, Ima Shalom estaría brindando ayuda a un extranjero hambriento. De última, ella demuestra que las personas deben preocuparse por sus semejantes para respetar el proceso humano imperfecto, inclusive cuando compromete su verdad.

Nadav y Avihu tienen una pasión similar. De acuerdo con el *midrash* en Eruvin, ambos van directamente al lugar sagrado sin titubear. A pesar de que según la ley podrían estar en lo cierto, desacatan la autoridad de Moisés y eso no tiene excusa. Mirando el pasaje desde una perspectiva totalmente diferente, el maestro jasídico Rabino Elimelech de Lizhensk con una visión muy personal, comenta su preocupación para que su propio hijo, el Rabino Eliezer se convierta en el próximo líder de sus seguidores.

Debes saber mi hijo, que Nadav y Avihu eran personas muy justas. Inclusive así, muchas veces se preguntaban si estaban preparados para liderar a la nación. Este es el significado de sus extrañas palabras. Nadav pregunta ‘¿cuando?’ ¿Cuándo justificaremos nuestros méritos? ‘Estas dos personas mayores eventualmente mueren y en nosotros quedará la carga de liderar a la generación’ Es nuestra labor evaluar constantemente si somos dignos de ocupar su lugar...’

La generación más joven siempre se siente digna entrar en los zapatos de los mayores. En realidad necesitan trabajar mucho para mejorar su santidad y su pureza. Y lo pueden hacer siguiendo los pasos de los mayores y profundizando en la Tora y en los servicios. Solo de esta forma estarán calificados para liderar. (יגדיל תורה, ח"ג, ע' קכ"ד)

Esta generosa actitud hacia Nadav y Avihu sugiere que lo que deseaban era aprender y saber sobre lo sagrado para ser dignos de servir. Habían vivido en forma privilegiada la experiencia de la revelación en el Monte Sinaí.

9 Moshé (Moisés), Aarón, Nadab y Abihu, y setenta ancianos de Israel ascendieron. **10** Tuvieron una visión del Dios de Israel, y bajo Sus pies había como un embaldosado de zafiro." (Shmot 24:9-10).

Ahora, con el *Mishkan*, querían profundizar más en la presencia divina. En cuanto a la síntesis del incidente posterior en VaYiqra el gran comentarista marroquí [Or HaChaim](#) nos enseña,

“se aproximaron a El Eterno y murieron." (VaYiqra 16:1)—se aproximaron a la luz celestial por su gran amor al Todopoderoso, y por eso murieron. Murieron por el “beso



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

divino” que experimentan los justos; son solo los justos los que mueren cuando se les acerca el beso divino, y murieron por acercarse. Si bien sintieron su propia muerte, no por ello evitaron acercarse a Dios, con amor, placer, deleite, fraternidad, cariño, besos y dulzura, al punto de que su alma se alejó.

A través del sacrificio total, Nadav y Avihu habrían cumplido con su último deseo por lo sagrado. Aparece la presencia de Dios, el fuego avanza ante Dios encendiendo la llama eterna que arde en el altar y consume los sacrificios que ofrece Aarón. El fuego avanza de la misma forma que Dios consume a Nadav y a Avihu. Aaron, su padre, queda mudo. No hay palabras.

Si bien Ima Shalom esta preocupada por su comunidad, por el bienestar de la gente que conoce y de los que no conoce también, los personajes en estos textos están obsesionados con su drama personal e individual.

El Rabino Avraham Yitzchak HaCohen Kook (1864-1935), un de los primeros elocuentes propulsores del sionismo religioso y el primer Gran Rabino Ashkenazi de Israel, utiliza esta metáfora del fuego ardiendo en el altar para promover su ideal del sionismo espiritual.

.En lo más íntimo de su corazón, en los compartimientos de pureza y santidad, la flama judía se fortalece a si misma. Busca fervientemente la posible y constante conexión entre la vida y los mandamientos de Dios. A través de esta conexión, busca solidificar el espíritu judío que llena toda nuestra alma, y manifiesta toda la expresión judía con una actitud, acción e ideal ... El fuego sagrado avanza en el corazón de todo el pueblo de la nación, arde desde los tiempos antiguos, “un fuego arde en el altar, para nunca extinguirse”... Y todos anhelan por la vida, y todos esperan la redención que fluye de una sola fuente, para que renazca la vitalidad del judaísmo en todo su esplendor, sin contradicciones, sin límites. Esto surge del deseo de tener un Eretz Israel, la tierra sagrada, la tierra de Dios. *Orot* (Lights), Eretz Yisrael 8, 1920.

El octavo día trasciende el ciclo de la semana del Sabbath y procura ir más allá del tiempo hacia la redención. Las fantasías del Rabino Kook muestran la voluntad de participar en el deseo de una última experiencia sagrada, Interpreta el deseo de una acción para la redención nacional imaginando al pueblo judío compartiendo y experimentando colectivamente el servicio sagrado a través de la construcción de Israel. Es posible atraer a este proceso inspirador, y al mismo tiempo cumplir con el compromiso de Ima Shalom con la vida y el bienestar en vez del la pasión por el sacrificio y el dolor.

Temas para el Debate

En muchas culturas el sacrificio es uno de los métodos del servicio divino. ¿Como podemos expresar nuestra gratitud por la vida y que le *debemos*? ¿Cuales son los límites de nuestra ofrenda?

¿Cual es la relación entre la *verdad* y la opinión de la mayoría? ¿Como evalúa su valor relativo? ¿Cómo accede a la *verdad*, y como se relaciona con la autoridad y con el poder? ¿En que medida la verdad es un principio rector en muchas culturas y como negociarías Ud. situaciones que entren en conflicto con otros



CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS
Programa en Internet de Estudios Bíblicos “Bea Zucker”
Los Cinco Libros de Moisés:
Temas Contemporáneos a través de la Perspectiva Clásica
Por la Dra. Bonna Devora Haberman

valores?

Analice si y que tipo de deseo tiene o le gustaría tener sobre la santidad; en que condiciones sintió la santidad, y/o la desea sentir? – sola, o en compañía. ¿Hay alguna relación entre la santidad y los rituales formales ya sea en su vida, la sinagoga y/o la relación con Israel?

¿Porque se queda callado Aaron? Sugiera que significa el silencio en esta escena. ¿Como responde Ud. en momentos muy emocionantes, ya sea de alegría y/o de tristeza?

Analice la cuestión de género en la historia del Rabino Eliezer e Ima Shalom. ¿A qué le atribuye las diferentes perspectivas y emociones? ¿Con quién se identifica y porque?

Enlaces para el Estudio

Vea [este video](#) clip romántico sobre la vida de Ima Shalom

[Esta](#) es una visión de un rabino ortodoxo sobre el silencio como respuesta a una tragedia, tomando en cuenta las lecciones del Holocausto y la muerte de Nadav y Avihu; [en esta página web](#) se investiga otras tradiciones occidentales que inspiran al silencio.

[Vea y escuche](#) a Yitzhak Yedid en la suite para piano *Tachanun* (la súplica), en un concierto en Jerusalén. A continuación una lección sobre el Salmo 20 recitado durante el *Tachanun*. También hay un video clip de un judío yemenita orando postrado.

Resumen de los Temas

Un breve incidente, la incursión fatal de dos niños al recinto sagrado, abre un amplio espectro de textos e interpretaciones que analizan el tema de la creencia fanática, el individualismo, la autoridad, el sacrificio, el deseo de una revelación, la responsabilidad y el destino nacional. Estos temas surgen de la cuidadosa y profunda preocupación de la Tora por el recinto sagrado en VaYiqra.

Métodos y Observaciones

A diferencia de la exclusividad masculina de VaYiqra, una mujer, Ima Shalom aparece en un pasaje talmúdico relacionado con esta parasha cuyos personajes revelan suposiciones, valores críticos y afirman la prioridad de la vida sobre el sacrificio.

Contacto

Consultas y comentarios a la
Dr. Bonna Devora Haberman - bonnadevora@gmail.com